

стовским, — *О. Т.*), в противоположность списку Воскресенскому».²² Но мы видели, что в наших примерах *Хр. ЗР* имеет сходство только с *Пог* и противопоставлен вместе с ним всем остальным разновидностям *Хр. 1512*, включая Воскресенский список.

Объясняя замеченное им противопоставление *Хр. ЗР* Воскресенскому списку, С. П. Розанов выдвинул такое допущение: «... в отмеченных местах юго-западный Хронограф искажил первоначальный текст под влиянием указанного типа редакции 1512 года».²³ К этой мысли С. П. Розанова привели рассмотренные им случаи, в которых изменения носили принципиальный характер,²⁴ но объяснить многочисленные общие чтения *Пог* и *Хр. ЗР*, и в числе их явные искажения (см. примеры 1, 4, 5, 6 и др.) или пропуски (примеры 3, 7, 10), тем, что составитель *Хр. ЗР* исправлял свой текст по списку типа *Пог*, кажется нам затруднительно. Эта близость, на наш взгляд, объясняется иначе: составитель *Хр. ЗР* положил в основу своей редакции текст, близкий к тому, который мы читаем в *Пог*.

Для подтверждения высказанной мысли рассмотрим пропуски и дополнения, отличающие *Пог* от остальных видов *Хр. 1512*.²⁵ Пропуски в списке *Пог* могут быть разделены на две группы. К первой из них отнесем невосполненные позднее пропуски, ко второй — пропуски, восполненные затем на полях списка *Пог*.

Среди пропусков первой группы в двух случаях в *Хр. ЗР* также пропущен этот текст: это примеры 2 и 3 из приведенной выше (стр. 395) таблицы. В двух случаях чтения, опущенные в *Пог*, читаются в *Хр. ЗР*: это пропуски, отмеченные в издании *Хр. 1512* на стр. 258 (разночтение 2) и стр. 339 (разночтение 12). Видимо, в этих случаях перед нами индивидуальные пропуски списка *Пог*.

В тех случаях (мы их отнесли ко второй группе), когда пропуски в *Пог* позднее приписаны на полях, *Хр. ЗР* чаще всего содержит тот же пропуск, что и в первоначальном тексте *Пог*. Например (слова, опущенные, а затем дописанные на полях, заключены в прямые скобки):

Основной вид Хр. 1512

и отторгыше от мучителя жену Кандаулову [самого же копии избодоша и отдаша жену Кандаулу]. Кандаул же возрадовася ... (стр. 209)

а нам будеть велика срамота! [Слышав же сия ... брату моему моя честь]. Слышав же Менелае ... (стр. 219)

придоша ко царем [ото остров и от суша и от воскрай] сущих моря (стр. 220)

Ектор царь [Приамов сын, инии мнози бояре. И нача стрѣляти Ектор царь] стрѣлюю со огнем (стр. 221)

Хр. ЗР

и отторгыше от мучителя жену Кандаулову отдаша. Кандаул же возрадовася ... (стр. 29)

а нам срамоту несет велию. Посем же слышав Менелае ... (стр. 39)

придоша ко царем сущих моря (стр. 39)

Ектор царь Приамов сын стреляя со огнем (стр. 39)

Такие же пропуски в *Хр. ЗР*, совпадающие с лакунами *Пог*, находим и в других случаях. Ср., например: разночтение 6 на стр. 232 *Хр. 1512*

²² С. П. Розанов. Хронограф западнорусской редакции, стр. 10.

²³ Там же, стр. 11.

²⁴ См. там же, стр. 10—11.

²⁵ Напомним, что Погодинский список состоит из двух частей: первая половина рукописи содержит текст сокращенного вида, а вторая (с л. 206) — тот особый вариант текста, который мы и называем Погодинским видом. Мы рассмотрели все значительные (не менее трех слов) пропуски и вставки в этой части рукописи.